

SB_AQ_ST0081	Revisione n°	05
SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO THE' AL LIMONE SAN BENEDETTO		Data Emissione
Emesso da:	ASSICURAZIONE QUALITÀ	
Verificato da:	RICERCA E SVILUPPO	
Approvato da:	DIREZIONI: QUALITÀ E SICUREZZA ALIMENTARE	

STABILIMENTI	San Benedetto Scorzè, Gran Guizza Popoli
---------------------	--

NOME COMMERCIALE / TRADE DESCRIPTION

THÈ LIMONE
<i>LEMON TEA</i>

MARCHIO / BRAND

SAN BENEDETTO

FORMATO	CONTENITORE	TAPPO	TMC - TERMINE MINIMO DI CONSERVAZIONE
<i>BOTTLE SIZE</i>	<i>PACK</i>	<i>CAP</i>	<i>BEST BEFORE (see indication on cap or bottle)</i>

1.5	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	15	Mesi / <i>Months</i>
0.5	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	15	Mesi / <i>Months</i>
0.33	Litri / <i>Liter</i>	LATTINA / <i>CAN</i>	AI	12	Mesi / <i>Months</i>

DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE DENOMINATION

BEVANDA ANALCOLICA DI THE' AL LIMONE CON ZUCCHERI ED EDULCORANTE
<i>NON ALCOHOLIC LEMON TEA SOFT DRINK WITH SUGARS AND ARTIFICIAL SWEETENER</i>

CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE / ORGANOLEPTIC CHARACTERISTICS

Colore <i>Color</i>	Marrone ambrato, caratteristico dei componenti <i>Amber brown, characteristic of the components</i>
Odore <i>Smell</i>	Gradevole caratteristico dei componenti <i>Pleasant, characteristic of the components</i>
Sapore <i>Taste</i>	Gradevole caratteristico del prodotto <i>Pleasant, characteristic of the product</i>
Aspetto <i>Aspect</i>	L'eventuale deposito sul fondo è dovuto alla presenza dell'infuso di thè <i>The eventual deposit on the bottom of the bottle is due to tea infuse</i>

CARATTERISTICHE MERCEOLOGICHE / PRODUCT CHARACTERISTICS

Acqua Minerale Naturale <i>Natural Mineral Water</i>	Si, 80% <i>Yes, 80%</i>
Infuso di thè <i>Tea infuse</i>	Si, 0.1% <i>Yes, 0.1%</i>
Succo di limone da concentrato <i>Lemon juice from concentrate</i>	Si, 0.1% <i>Yes, 0.1%</i>
Zuccheri <i>Sugars</i>	Si <i>Yes</i>
Edulcoranti <i>Artificial sweeteners</i>	Si, sucralosio (E955) <i>Yes, sucralose (E955)</i>
Coloranti	No

"© GRUPPO SAN BENEDETTO - ACQUA MINERALE SAN BENEDETTO SPA, viale Kennedy, 65 - 30037 SCORZE' (VE)

DOCUMENTO RISERVATO E DI PROPRIETÀ DELLA SOCIETÀ CHE LO HA EMESSO - È vietata la divulgazione, la comunicazione, la copia, la riproduzione, la distribuzione o l'uso delle informazioni contenute nel presente documento, senza il preventivo consenso scritto.

Colourings	No
Aromi	Si
Flavourings	Yes
Confezionato in atmosfera protettiva <i>Packaged in a protective atmosphere</i>	Si Yes
Imbottigliato in ambiente asettico <i>Bottled in aseptic environment</i>	Si Yes
Conservanti <i>Preservatives</i>	No No
Bibita gassata <i>Carbonated soft drink</i>	No No

CARATTERISTICHE CHIMICO-FISICHE / PHYSICAL & CHEMICAL CHARACTERISTICS

Brix (20°C, metodo rifrattometrico) <i>Brix (20°C, Refractometer)</i>	5,8 ± 0.2	g/ 100 g
Acidità (% acido citrico anidro, titolazione acido-base) <i>Total Acidity (% anhydrous citric acid, acid-base titration)</i>	0.15 ± 0.02	g/ 100 ml
pH (phmetro) <i>pH (phmeter)</i>	3,2 ± 0.2	upH

CARATTERISTICHE MICROBIOLOGICHE / MICROBIOLOGICAL CHARACTERISTICS

Lieviti / <i>Yeasts</i>	≤ 0 u.f.c./ 100 ml	Metodo con membrane filtranti / <i>Membrane Filter Technique</i>
Muffe / <i>Moulds</i>	≤ 0 u.f.c./ 100 ml	Metodo con membrane filtranti / <i>Membrane Filter Technique</i>

AUTORIZZAZIONI / AUTHORIZATIONS

Per lo Stabilimento di Scorzè / <i>For Scorzè Factory</i>	
DGR n°2723 del 10/09/2004 <i>DGR n°2723 of 10/09/2004</i>	Autorizzazione all'imbottigliamento delle acque minerali naturali "San Benedetto" e "Fonte Guizza", di bibite e bevande analcoliche gassate e non gassate, nonché di acqua di sorgente. <i>Authorization for bottling natural minerals waters "San Benedetto" and "Fonte Guizza", soft drinks and carbonated and non-carbonated soft drinks and spring water.</i>
D.M. 95/20 del 13/07/95 <i>D.M. 95/20 of 13/07/95</i>	Lo stabilimento è riconosciuto idoneo alla produzione e al confezionamento dei prodotti dietetici nelle tipologie produttive di: prodotti in forma liquida, integrati con sali minerali e/o vitamine <i>The factory has been officially approved for the production and packaging of dietary products as: liquid-form products, integrated with minerals and/or vitamins.</i>
CERTIFICAZIONE IFS 2020 (International Food Standard) n° 2984 versione 6.1 - Higher level - <i>2020 IFS CERTIFICATE (International Food Standard) n° 2984 version 6.1 - Higher level -</i>	Captazione, emungimento e imbottigliamento di Acqua minerale in vetro e PET e lattina. Miscelazione ingredienti, diluizione in acqua e imbottigliamento in vetro, PET, lattine, di bibite frizzanti e piatte. <i>The abstraction, pumping, and bottling of mineral water in glass and PET bottles and cans. The mixing of ingredients, dilution of ingredients in water to produce sparkling and still soft drinks bottled in glass, PET and cans.</i>

Per lo Stabilimento di Popoli / <i>For Popoli Factory</i>	
Autorizzazione D. G. Abruzzo n° 21/05 del 19/01/2011 <i>Autorizzazione D. G. Abruzzo n° 21/05 del 19/01/2011</i>	Riconoscimento dell'acqua minerale naturale Valle Reale all'utilizzo per la produzione di bibite analcoliche. <i>Recognition of the Valle Reale natural mineral water for the non-alcoholic soft-drinks production.</i>
D.G. 21/06 del 21/01/2011 <i>D.G. 21/06 del 21/01/2011</i>	Riconoscimento dell'acqua minerale naturale Fonte Primavera all'utilizzo per la produzione di bibite analcoliche. <i>Recognition of the Fonte Primavera natural mineral water for the non-alcoholic soft-drinks production.</i>
Ministero della salute n° 2007/off 502/93 del 12/02/07 <i>Department of Health n° 2007/off 502/93 of 12/02/07</i>	Riconoscimento per la produzione di bibite per alimentazioni particolari. <i>Recognition for the production of soft-drinks for some specific diet.</i>

ALLERGENI * / ALLERGENS DECLARATION *

Glutine <i>Gluten</i>	Crostacei <i>Crustaceans</i>	Ova <i>Egg</i>	Pesce <i>Fish</i>	Arachidi <i>Peanuts</i>	Soia <i>Soya</i>	Latte <i>Milk</i>	Frutta a guscio <i>Nuts</i>	Sesamo <i>Sesame</i>	Sedano <i>Celery</i>	Senape <i>Mustard</i>	Anidride solforosa e solfiti (ppm) <i>Sulphur dioxide and sulphite (ppm)</i>	Molluschi <i>Mollusks</i>	Lupino <i>Lupine</i>
No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	<10	No	No

*Reg.UE 1169/2011, Reg. UE n° 609/2013 e Reg. UE n° 828/2014

ORGANISMI GENETICAMENTE MODIFICATI * / GMO (Genetically Modified Organisms) *

L' Azienda Acqua Minerale San Benedetto S.p.A. conferma nella migliore delle sue conoscenze e d'accordo con i suoi fornitori, l'utilizzo di materie prime non provenienti da organismi geneticamente modificati. Questa dichiarazione è basata sulle definizioni dei regolamenti di legge sugli OGM, sulle dichiarazioni dei nostri fornitori e su dati analitici.

According to its competence and knowledge, in agreement with suppliers, Acqua Minerale San Benedetto confirms the usage of raw materials originated from no genetically modified organisms. This definition is based on existing legal regulations on GMOs, on our suppliers' declarations and on analytical data.

*Reg. CE n°1829/2003 e n°1830/2003

DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / NUTRITIONAL DECLARATION

Dichiarazione nutrizionale (valori medi) <i>Nutritional declaration (average value)</i>	per 100 ml <i>for 100 ml</i>	per porzione di 250 ml <i>for a portion of 250 ml</i>	% AR* per porzione (250 ml) <i>% RI* for portion (250 ml)</i>
Energia <i>Energy</i>	103 kJ / 24 kcal	258kJ / 61 kcal	3%
Grassi <i>Total fat</i>	0 g	0 g	0%
di cui acidi grassi saturi <i>(saturated fats)</i>	0 g	0 g	0%
Carboidrati <i>Total carbohydrates</i>	5.8 g	14.4 g	6%
di cui zuccheri <i>(sugars)</i>	5.7 g	14.3 g	16%
Proteine <i>Protein</i>	0 g	0 g	0%
Sale <i>Salt</i>	0 g	0 g	0%

*AR= Assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400kJ/2000kcal)

"© GRUPPO SAN BENEDETTO - ACQUA MINERALE SAN BENEDETTO SPA, viale Kennedy, 65 - 30037 SCORZE' (VE)

DOCUMENTO RISERVATO E DI PROPRIETA' DELLA SOCIETA' CHE LO HA EMESSO - È vietata la divulgazione, la comunicazione, la copia, la riproduzione, la distribuzione o l'uso delle informazioni contenute nel presente documento, senza il preventivo consenso scritto.

Questa bottiglia contiene X porzioni da 250 ml (X=6 per 1.5L; X=2 per 0.5L)

*RI= Reference Intake of an average adult (8400kJ/2000kcal)

This bottle includes X portions of 250 ml (X=6 for 1.5L; X=2 for 0.5L)

Dichiarazione nutrizionale (valori medi) <i>Nutritional declaration (average value)</i>	per 100 ml <i>for 100 ml</i>	per porzione di 330 ml <i>for a portion of 330 ml</i>	% AR* per porzione (330 ml) <i>% RI* for portion (330 ml)</i>
Energia <i>Energy</i>	103 kJ / 24 kcal	340 kJ / 80 kcal	4%
Grassi <i>Total fat</i>	0 g	0 g	0%
di cui acidi grassi saturi <i>(saturated fats)</i>	0 g	0 g	0%
Carboidrati <i>Total carbohydrates</i>	5.8 g	19.1 g	7%
di cui zuccheri <i>(sugars)</i>	5.7 g	18.9 g	21%
Proteine <i>Protein</i>	0 g	0 g	0%
Sale <i>Salt</i>	0 g	0,01 g	0%

*AR= Assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400kJ/2000kcal)

Questa lattina contiene 1 porzione da 330 ml

*RI= Reference Intake of an average adult (8400kJ/2000kcal)

This can includes 1 portion of 330 ml

COMPOSIZIONE ANALITICA (qualitativa e quantitativa %)
ANALYTICAL COMPOSITION (qualitative and quantitative %)

Acqua Minerale Naturale (80%), zucchero e sciroppo di fruttosio-glucosio (5.7%), aromi (presenti), acidificante: acido citrico (0.14%), infuso di tè (0.1%), succo di limone da concentrato (0.1%), antiossidante: acido ascorbico (0.019%), edulcorante: sucralosio (0.0048%).

Natural Mineral Water (80%), sugars and fructose-glucose syrup (5.7%), flavourings (present), acidifying agents: citric acid (0.14%), tea infuse (0.1%), lemon juice from concentrate (0.1%), antioxidant: ascorbic acid (0.019%), artificial sweetener: sucralose (0.0048%).

DESCRIZIONE DEL LOTTO (modalità di lettura sul tappo o sul collo bottiglia –per lattina: vedere indicazioni sul fondo)
BATCH CODING (reading method on the cap or on bottle neck – for the can: check information on the bottom)

Lotto <i>Batch</i>	Stabilimento di produzione <i>Production site</i> A = Acqua Minerale San Benedetto S.p.A.	Anno di produzione <i>Production year</i>	Giorno di produzione (da calendario giuliano) <i>Production day</i>	Codice identificazione linea imbottigliamento <i>Bottled line code</i>
L	A	1*	042	P

Lotto <i>Batch</i>	Stabilimento di produzione <i>Production site</i> B = Gran Guizza S.p.A.	Anno di produzione <i>Production year</i>	Giorno di produzione (da calendario giuliano) <i>Production day</i>	Codice identificazione linea imbottigliamento <i>Bottled line code</i>
L	B	1*	042	G

*1=2021

TERMINE MINIMO DI CONSERVAZIONE - esempio / BEST BEFORE CODING – sample

11	05	22 (or 2022)
----	----	--------------

© GRUPPO SAN BENEDETTO - ACQUA MINERALE SAN BENEDETTO SPA, viale Kennedy, 65 - 30037 SCORZE' (VE)

DOCUMENTO RISERVATO E DI PROPRIETA' DELLA SOCIETA' CHE LO HA EMESSO - È vietata la divulgazione, la comunicazione, la copia, la riproduzione, la distribuzione o l'uso delle informazioni contenute nel presente documento, senza il preventivo consenso scritto.

Giorno / *Day*

Mese / *Month*

Anno / *Year*

MODALITA' DI CONSERVAZIONE E D'UTILIZZO / STORAGE AND CONSUME CONDITIONS

- Conservare in luogo asciutto, pulito e ben aerato, al riparo dalla luce solare e da fonti di calore.
Conserve in a dry, clean and well ventilated place, away from sun light and heat sources.
- Dopo l'apertura il prodotto va conservato in frigo e consumato entro 2-3 giorni.
After opening keep the bottle in the refrigerator and consume it in 2-3 days.
- Servire fresco.
To be served chilled.
- Pulire il coperchio prima di bere (per la lattina).
CAN: please clean the lid before you drink.

INFORMAZIONI / INFORMATION

Per PET:

Acqua Minerale San Benedetto S.p.A. Viale Kennedy 65, 30037 Scorzè (VE) Italy.

Stabilimento (vedi lettera tappo e/o collo bottiglia) / *Factory (look to the letter on the cap and/or on bottle neck):*

(A) Viale Kennedy 65, Scorzè (VE) – Italy

(B) Strada Statale 17, Popoli (PE) – Italy

Per LATTINA / *CAN*:

Acqua Minerale San Benedetto S.p.A. Viale Kennedy 65, 30037 Scorzè (VE) - Italy

www.sanbenedetto.it

Numero Verde 800455444